

FIG. 1

BEST AVAILABLE COPY

250

256

254

252

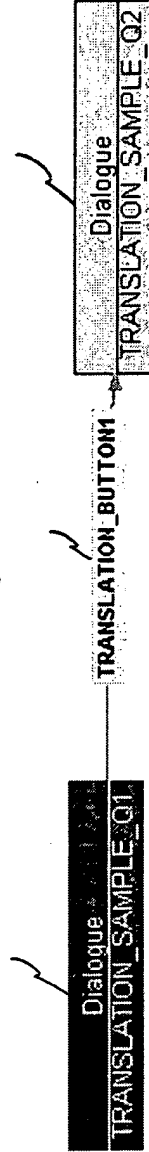


FIG. 2

BEST AVAILABLE COPY

200

252

Enter your question here

I'm calling in behalf of AP&P and I would like to ask you a couple of questions about you or calling needs?

206A

208A → Which state do you call the most in the US? ~218

210A → Which country do you call the most? ~220

222 → ☐ Early morning ← 212A

224 → ☐ Business hours ← 214A

226 → ☐ After 7:00 PM ← 216A

202

204

FIG. 3A

300
↙

256
↓

Enter your question here



Thank you very much for your time, we will send you a brochure with the information about calling plans from AP&P. If you have any questions, please give me a call at 1800-887-2344

302
↘

↑

304A

FIG. 3B

404
↓
408
↓
400

406
↓

404
↓

Element Type	Original Text	Translated Text
Script Title	Translation sample	Ejemplo de traducción
Chapter Title	Introduction	Introducción
Chapter Title	Wrap up	Terminar
Button	Continue	Continuar
Step Descripti...	Calling needs	Necesidades del cliente
Step Descripti...	Will send information	Enviaremos información
Question Text	I'm calling in behalf of AP&P and I would like to ask you a couple...	Estoy hablando de parte de AP&P, y me gustaría hacerle unas ...
Text Field	Which state do you call the most in the US?	A que estado llama usted mas comunmente?
Text Field	Which country do you call the most?	A que pais llama usted mas seguido?
Radio Button	Early morning	En la mañana
Radio Button	Business hours	Durante el dia
Radio Button	After 7:00 PM	Despues de las 7 de la tarde
Question Text	Thank you very much for your time, we will send you a brochure...	Muchas gracias por su tiempo. Le mandaremos un folleto con t...

Modified EN

Script Translator

Script ID	TRANSLATED_SCRIPT	~ 412
Source Language	English	~ 414
Target Language	Spanish	~ 416
	Load Translation Table	~ 418

~ 410

FIG. 4

206A → I'm calling in behalf of AP&P and I would like to ask you a couple of questions about your calling needs? 218 ✓

208A → Which state do you call the most in the US? []

210A → Which country do you call the most? [] 220

222 → ☐ Early morning ← 212A

222 → ☐ Business hours ← 214A

224 → ☐ After 7:00 PM ← 216A

226 → Continue 504

420A

FIG. 5

500

502

Estoy hablando de parte de AP&P, y me gustaria
 hacerle unas preguntas acerca de sus necesidades
 telefonicas. 218

A que estado llama usted mas comunmente? 219

A que pais llama usted mas seguido? 220

☐ En la mañana ← 212B

☐ Durante el dia ← 214B

☐ Despues de las 7 de la tarde ← 216B

Continuar 504

420B

206B

208B

210B

222

224

226

502

600

FIG. 6

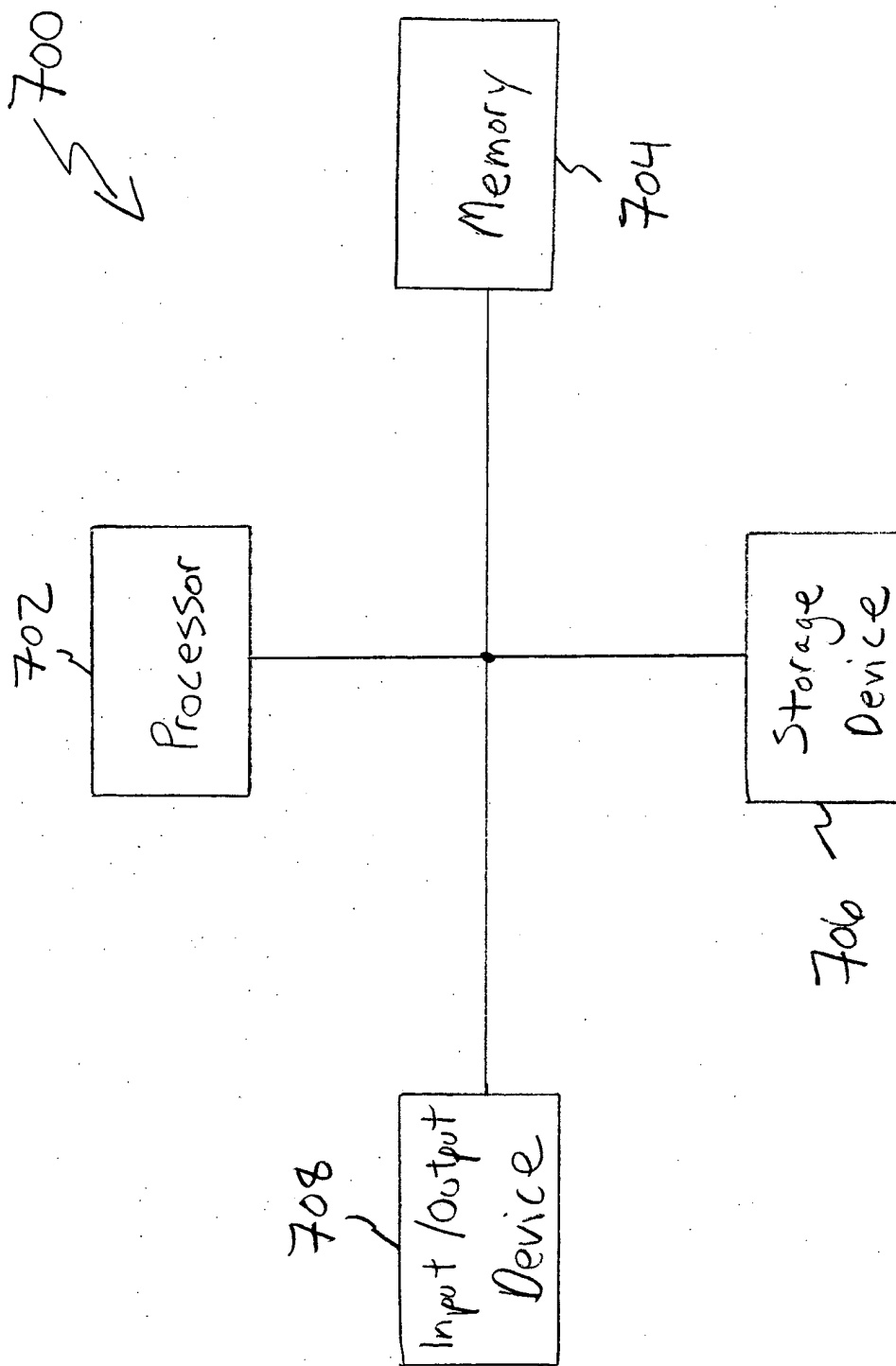


FIG. 7